

Einladung zum

Mongolei-Colloquium

am Donnerstag, 13. Juni 2013

18 (c.t.) – 20 Uhr

Dr. Enkhbayar Jigmeddorji

Nationaluniversität der Mongolei

Eine neue Transliteration mongolischer Birkenrindentexte

Der Vortrag in diesem Colloquium betrifft die Forschungsarbeit einer neuen Transliteration von auf Birkenrinde geschriebenen Gesetzestexten, die in Char Buchyn Balgas (Bulgan Aimag) gefunden wurden und etwa vom Ende des 16. Jahrhunderts bis Mitte des 17. Jahrhunderts datieren.

Der mongolische Archäologe Ch. Perlee veröffentlichte 1978 in Ulaanbaatar eine mit der Hand angefertigte Transliteration von 18 in uiguro-mongolischer Schrift verfassten Gesetzestexten zusammen mit einigen Anmerkungen, die die Grundlage für die weitere Forschung bilden sollte. Diese Abschrift beinhaltet allerdings einige Transliterationsfehler und Auslassungen. Zudem gibt es kein Fotomaterial, so dass die Abschrift nur fehlerhaft als Primärquelle verwendet werden kann.

Diese Gesetzestexte sind bisher noch nicht als Originale publiziert worden. Im Rahmen der Arbeit sollen die Gesetzestexte sowohl für Wissenschaftler als auch für die breite Öffentlichkeit mit Fotomaterial, Transliteration, Wortindex und Kommentar zugänglich gemacht werden.

Ort: Universität Bonn, IOA

Abteilung für Mongolistik und Tibetstudien

Regina-Pacis-Weg 7 (Gebäude des Ägyptischen Museums)

RAUM 3.002 (Dachgeschoss)

Alle Interessierten sind willkommen!